

N.º 174  
Marzo 2016

# iSerrablo

III Restauración del molino  
de Ainielle

III La placa de los Caídos,  
Sabiñánigo, 1940-1980

III Dos curiosos contratos  
en el Pirineo tradicional

***La conjunción de lo posible,  
documental sobre Amigos de Serrablo***

# SERRABLO

SUMARIO

marzo / 2016

03 | Saluda

20 | La restauración  
del molino de Ainielle

*Enrique Satué Oliván.*

04 | La placa de los Caídos.  
Sabiñánigo, 1940-1980  
*Leonardo Puértolas Coli.*

24 | Memoria Amigos  
de Serrablo 2015

08 | Dos curiosos contratos  
en el Pirineo tradicional  
*José Ángel Gracia Pardo.*

27 | Estado de cuentas  
de la Asociación  
Amigos de Serrablo

10 | Puentes romanos  
y medievales  
*Aurelio Viñas Escuer.*

28 | Noticias Amigos  
de Serrablo

12 | Don Ángel y el pueblo  
redimido (II)  
*Enrique Satué Oliván.*

29 | Noticias Museo de  
Dibujo Julio Gavín-  
Castillo de Larrés  
*Alfredo Gavín.*

16 | Serrablo, la comarca  
de los prodigios  
*Michel Ortiz.*

30 | Noticias Museo Ángel  
Orensanz y Artes  
de Serrablo  
*Begoña Subías Pérez.*

32 | Serrablitos



Edita

# SERRABLO

Año XLVI, N.º 174  
Marzo 2016

PRESIDENTA  
AMIGOS DE SERRABLO:  
Pilara Piedrafita Acín

DIRECTOR SERRABLO:  
Eduardo Sánchez Salcedo

DISEÑO:  
Aránzazu Mendivil Uceda

ILUSTRACIÓN PORTADA:  
Vista aérea de Susín.  
Foto de Viadrone

MAQUETACIÓN /  
IMPRESIÓN:  
Gráficas Alós. Huesca

SUSCRIPCIONES:  
serrablo@serrablo.org  
C/ Coli Escalona, 44  
22600 Sabiñánigo. Huesca  
Teléfonos:  
Sede: 974 483 093  
Larrés: 974 482 981

DEPÓSITO LEGAL:  
HU-260/1985

ISSN: 1138-5359

NÚMEROS ANTERIORES:  
www.serrablo.org

## La conjunción de lo posible

2016 no es un año cualquiera en la ya dilatada historia de Amigos de Serrablo. Hay varias cifras y efemérides que celebrar. Por una parte, alcanzamos los primeros 45 años de camino. El serrablés Michel Ortiz ha realizado un documental, *La conjunción de lo posible*, que narra estas ya casi cinco décadas, casi medio siglo de entusiasmo y dedicación de muchas personas en beneficio de esta tierra. La presentación del documental será un nuevo motivo para reencontrarnos y agradecer su entrega a quienes nos han precedido.

Por otra parte, celebraremos el 30 aniversario del Museo de Dibujo “Julio Gavín-Castillo de Larrés”. Se está programando una propuesta que creemos muy interesante, y que también permitirá agradecer a todos su acogida, mantenimiento y proyección de futuro de este centro, que es –y ha de ser– un orgullo para cuantos queremos el patrimonio y la cultura.

Y, por último, el siguiente número de la revista *Serrablo* será el 175: un número redondo para reconocernos y plasmar, de forma cuatrimestral, todo lo que nos queda por trabajar, recuperar, restaurar, investigar y compartir. Entre todos, la conjunción no solo es posible, sino exitosa.



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESES  
Diputación de Huesca



Departamento de Educación,  
Cultura y Deporte





# La placa de los Caídos

## Sabiñánigo, 1940-1980

*Españolito que vienes  
al mundo te guarde Dios,  
una de las dos Españas  
ha de helarte el corazón.*

**A. Machado**  
(1875-1939)

Texto: LEONARDO PUÉRTOLAS COLI

**T**ratar este asunto requiere una exposición previa sobre la situación que vivió Sabiñánigo al comienzo de la Guerra Civil (1936-1939). La guarnición militar más próxima era el Regimiento Galicia 19, de Jaca, quien se adhirió y controló a la llamada *zona nacional*, o sea, la del ejército sublevado de **Franco**. Se creó la *2.ª Centuria de Falange Española de Primera Línea de Sabiñánigo* (22/8/1936) a la que se incorporaron como voluntarios muchos hombres del pueblo<sup>1</sup> y de la redolada. El fundador y jefe fue el sallentino **Herminio Pérez Giménez** quien, después, sería alcalde de Sabiñánigo de 1944 a 1949 y de 1953 a 1966. Una semana antes ya se había creado en Jaca la *1.ª Centuria* y en el valle de Tena una compañía conocida como

*Panteras del Valle de Tena*. Todos ellos voluntarios civiles pero dependientes del mando militar de Jaca. Hasta aquí el breve apunte histórico<sup>2</sup>.

Finalizada la guerra, el nuevo Gobierno dictó un decreto (16/11/1939) en el que se decía que: *“previo acuerdo con las autoridades eclesíasticas, en los muros de cada parroquia figurará la inscripción que contenga los nombres de sus caídos, ya en la presente Cruzada, ya víctimas de la revolución marxista”*, así como establecía *“día de luto nacional”* el 20 de noviembre, fecha de la muerte de **José Antonio Primo de Rivera**<sup>3</sup>. Así es que, como fue de rigor en toda España, en la fachada principal de la iglesia de Cristo Rey se

1. En 1930 Sabiñánigo contaba con unos 1.300 habitantes y en 1940 unos 1.800.

2. Ver al detalle artículos de José Carlos Castán: *Serrablo*, n.ºs 99, 100 y 105 y de Jaime Muñoz: *Serrablo*, n.ºs 149, 151 y 152.

3. Fundador de Falange Española en 1933 y fusilado en la cárcel de Alicante en 1936.



colocó una gran placa con el nombre de los falangistas de la zona fallecidos en la contienda. Era la iglesia original de 1929 (foto de cabecera) y en la drástica reforma que sufrió a final de los años 50 volvió al mismo sitio la que fue conocida como la **Placa de los Caídos**. A partir de entonces era poco menos que obligado en la población filofalangista homenajear a sus *caídos*, cada año, en la fecha señalada y después de misa, en solemne acto frente a la placa; canto brazo en alto<sup>4</sup> del *Cara al sol*, corona de laurel y vivas a **José Antonio** y **Franco**, rubricado con un *¡Arriba España!* Los 50, a los que mi memoria aún alcanza vagamente escenas concretas como la descrita, fueron años infantiles creciendo (en mi caso) en las escuelas de doña **Consola Losada**, doña **Pilar Escriche**, don **Ramón Sín** y, por último, con el estricto maestro don **José Latorre**. Eran las *nacionales*<sup>5</sup>: chicos en planta baja y chicas en primera, leche en polvo y queso americanos para desayunar en la misma escuela, canto del himno nacional con letra de Pemán (*Viva España / Alzad los brazos / Hijos del pueblo español / Que vuelve a resurgir / ...*), estufas de serrín, severidad escolar, inviernos gélidos, sabañones, procesiones, cine previo NO-DO en el Escalar, peleas en la Montañeta<sup>6</sup>, baños en la Tulivana, ping-pong y billar en el local de *Acción Católica*,

4. "Brazo en alto con la mano abierta y extendida, formando con la vertical del cuerpo un ángulo de cuarenta y cinco grados". Decreto 263. Salamanca-24/4/1937.

5. Hoy Centro de Profesores (CPR).

6. Así conocida de siempre pero hoy rebautizada como "la Colina", dando nombre al auditorio.

etc. Ya en época juvenil muchos chavales iban felices, de *flechas*, a los campamentos de verano en Oza, organizados por la **OJE**<sup>7</sup> (*Quiero levantar mi patria / Un inmenso afán me empuja / ... / Montañas nevadas, banderas al viento / ...*); actividad impropia de mujeres quienes, bajo los auspicios de la *Sección Femenina*, elaboraban su ajuar destinado al futurible casamiento, procreación y dedicación a "sus labores", sumisas y serviles al hombre como correspondía a su sexo. Y todo ello envuelto en un halo de ardor patrio



*Escuela de D. José Latorre, 1955-56*

institucional y mediático a tutiplén. Este, y algún desmán que otro, era el sugestivo ambiente local en blanco y negro, sin conocer las calles el asfalto y antes de llegar la tele de Cornelio Remón, vivido, en nuestra ingenuidad, con toda naturalidad, disciplina y, sobre todo, imaginación, no muy diferente a otros pueblos de la España victoriosa. En los 60 continuaron los homenajes ante la placa aunque ya de capa caída hasta apagarse del todo, probablemente por falta de quórum.

Con la Constitución del 78 y el nuevo Ayuntamiento surgido tras las elecciones del 79, con mayoría absoluta de UCD y a propuesta del



*Carrera ciclista y local de Sindicatos, años 50*

7. Organización Juvenil Española.

grupo socialista, acuerda retirar la **Placa de los Caídos**. Se supone que el *quid* de la cuestión era el hecho en sí de la misma y los símbolos que contenía<sup>8</sup>, no así los nombres que allí figuraban, hijos de Sabiñánigo y comarca. Se anticipaba el Consistorio, sin intuirlo, 27 años a la Ley de la Memoria Histórica en la que se hacía expresa mención a la “*retirada de escudos, insignias, placas y otros objetos o menciones conmemorativas de exaltación, personal o colectiva, de la sublevación militar, de la Guerra Civil y de la represión de la Dictadura*”. También mucho antes del 2007 ya se habían cambiado nombres de calles como *Generalísimo Franco* (Serrablo), *División Azul* (Autonomía de Aragón), *Gil Sastre* (Ciudad de Fraga) o *Calvo Sotelo* (Luis Buñuel), así como los colegios *Blasco Vilatela* (Montecorona) y *Capitán Polanco* (Puente Sardas), sin que hubiera polémica alguna, al menos pública. En otros pueblos sustituyeron las placas originales por otras más concisas, integradoras y exentas de simbología como: “*Cinco Olivas en recuerdo de todos sus hijos que dieron su vida defendiendo sus ideales*” o “*Fuentes de Ebro a todos los que dieron su vida por España*”. Parecía lógico que, en aras de la reconciliación, se fueran retirando de los espacios públicos aquellos símbolos exclusivos del *bando ganador*<sup>9</sup>, lo cual se ha venido haciendo en muchas poblaciones, aunque ni mucho menos en todas. Y era sabido que los *caídos* en Sabiñánigo y comarca no solo fueron los falangistas de la placa; también los hubo soldados *nacionales* (p. ej.: Blasco Vilatela, fusilado en Gavín), republicanos, legionarios, requetés y moros (cientos de moros se llevó una gran crecida del río Basa en la toma de la sierra de San Pedro). Por todo ello, este



Mostrador de la Fonda de la Estación

asunto me lleva a contemplarlo bajo dos puntos de vista:

a) Desde el punto de vista **cultural**, la **Placa de los Caídos** era también historia de Sabiñánigo para documentar y guardar, por respeto a los *caídos* y sus familias y como testimonio material de la guerra. Como lo son, con distinto carácter y épocas, la placa de las viviendas del Grupo Bilbao (1954), la del Grupo San Joaquín (1967), la del Grupo San Pedro (1968) y otros muebles e inmuebles como la Estación (1893), el mostrador de la fonda de la Estación (1903), ermitas, iglesias, trincheras, búnkers, puentes, etc. Obsérvese que la citada ley no habla de destruir sino de “retirar”. Por tanto, aunque retirar la placa fue signo adelantado de sensatez y concordia, se debía haber conservado en lugar adecuado. Y esa fue la intención pues, según ediles de la época, se convino en guardarla en la capilla del cementerio, pero... no se sabe qué vida llevó.

b) Desde el punto de vista **social**, quizá este asunto sea considerado como simple anécdota, sin más pretensión que la de engrosar la intrahistoria local o como aderezo de hechos más relevantes. Rememorar a estas alturas la desaparecida **Placa de los Caídos** puede ser, en todo caso, un recordatorio hacia el respeto que merecen **todos** los que participaron en esa guerra fratricida, que invite a comprender mejor nuestro reciente pasado. Por ello, conviene saber que los soldados del *bando republicano* (los rojos), que rega-



8. “*Caídos por Dios y por España. José Antonio Primo de Rivera. ¡Presentes!*”.

9. El hispanista **Paul Preston** aboga por no retirarlos y que sean “*instrumentos de educación*”. (*La Vanguardia*, 16/11/2015).



Cementerio republicano en el Molino Escartín

ron con abundante sangre nuestra tierra<sup>10</sup>, nunca fueron recordados (ahora sí, algunos de ellos y a título asociativo, en el **Molino Escartín**)<sup>11</sup> y que aquellos falangistas, españoles también, serrableses y tensinos por más señas, que figuraban en la placa y otros más que sobrevivieron a la guerra, eran los padres, abuelos, familiares o amigos de muchos de los actuales ciudadanos del **Alto Gállego**, ahora, probablemente, tanto de derechas como de izquierdas como del sursuncorda. Me consta que en el pujante y amalgamado Sabiñánigo industrial, en su mayoría obreros venidos de todas partes, supervivientes de ambos *bandos*, vivieron la posguerra en razonable armonía. Alguna discusión política se oíría por las fábricas o por los bares, pero, aún así, supieron convivir. Los hijos fuimos testigos.

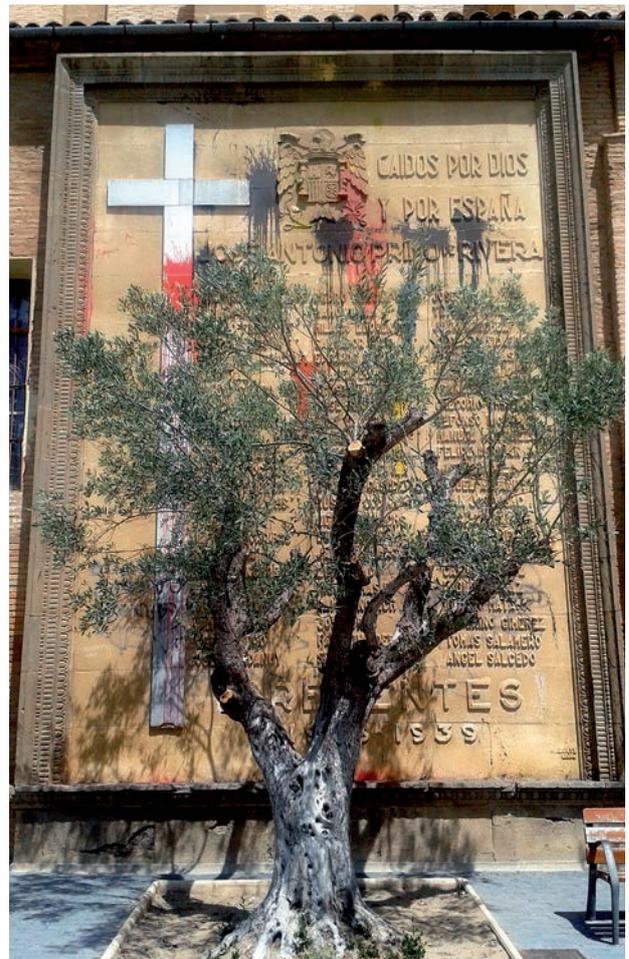
En fin, no es cómodo opinar sobre la Guerra Civil al cabo de 80 años y, sobre todo, sin haberla vivi-

10. A finales de los 40, el recordado maestro don **Salvador López Arruebo** subía con sus alumnos todos los jueves al alto de la **sierra de San Pedro** para enterrar los huesos de los soldados y botellas en cuyo interior introducían los nombres de los alumnos.

11. El **Molino Escartín** es una finca privada en la Guarguera que fue hospital de campaña durante la guerra. En 2012 el **Círculo Republicano del Alto Gállego** homenajeó a los 72 soldados allí enterrados, se cree la mayoría catalanes de UGT y CNT, acotando una parcela con un monumento en su memoria.

12. Recuerdan hoy los más mayores oír la corneta que sonaba desde la cresta de los Capitiellos y las sirenas de las fábricas, alertando de la llegada de la aviación republicana con aviesas intenciones.

do<sup>12</sup>, pero los datos y recuerdos conducen a ello. Y fue precisamente **Dionisio Ridruejo**, singular y controvertido personaje, ideólogo influyente en la política española durante la guerra y después de ella, quien escribiría al respecto<sup>13</sup>: *“Fue una decisión de la Junta Política de Falange. Al nombre del jefe debían seguir los de los vecinos de cada localidad muertos en acción de guerra. Era la imitación de algo que ya se había hecho en Francia después del 18. Sí, pero aquello era una guerra internacional y los muertos eran todos franceses. Aquí la cosa resultaría, más pronto o más tarde, cuestión litigiosa y memoria agresiva. Pero como yo tengo la costumbre de confesar mis culpas, no omitiré el dato de que la orden para que aquella medida se cumpliese fue firmada por mí. Así es la vida”*. ■



Placa de los Caídos. Barbastro, iglesia de San Francisco

13. Dionisio Ridruejo (1912-1975): *Casi unas memorias*. Planeta, 1976.

# Dos curiosos contratos en el Pirineo tradicional

Texto: JOSÉ ÁNGEL GRACIA PARDO.

**D**e todos es sabido el valor que se le atribuía a **“la palabra”** en la sociedad tradicional pirenaica. Cualquier pacto se firmaba con un “apretón de manos”, que para nuestros antepasados era más importante que una mera firma sobre un papel, por mucho que esta tuviera validez jurídica. El cumplir con la palabra era un deber que toda persona que se preciase debía respetar, para así ser respetado y no afrontar lo más sagrado de su existencia: **“la Casa”**. Pero había circunstancias en las que los interesados recurrían a una forma “más legal” para sellar el pacto. En presencia de un escribano real, los solicitantes firmaban el pacto. Cuando era imposible la presencia de un escribano, bien por falta de recursos, bien porque el asunto era demasiado particular, el acuerdo era firmado por las partes implicadas y por un testigo, que debía dar fe de lo allí pactado, según se recoge en el derecho foral aragonés.

A continuación vamos a exponer dos curiosos contratos, el primero firmado en el lugar de Acín a finales del siglo XVII y el segundo en Casbas de Jaca, casi dos centurias más tarde.

En Acín de la Garcipollera, “... *capitulación y concierto...*” acordado por los jurados y concello de Acín por una parte y por la otra Ambrosio de Bora, natural y vecino del lugar de Esposa. Este se compromete a cazar lobos “... *por tiempo de tres años, comencara día y fiesta de San Martin de este presente año de mil seiscientos noventa y siete y fenera día y fiesta de San Martin del año de setecientos...*”. Por cada lobo que mate se le pagará cuatro reales, siendo la zona a batir “... *de aurin aca y de la sierra de canals y de la sierra de los gordiales y albarun...*” “... *para ayuda de parar dos cuartales de trigo y si acaso caza alguna lobada de pequeños en dicha tierra tiene lo mismo...*”. Si las condiciones fuesen extremas y no pudiese salir en algún



Casbas de Jaca. 1958

tiempo, “... se le ha de reconcer en algo mas...”. “... se seya la presente capitulación en acin a trenta días del mes de noviembre año 1697. Yo Pedro Betran alcalde que la presente yce soi testigo de lo sobredicho y firmo a Ambrosio que otorga la dicha capitulación”.

La segunda capitulación se firmó en el lugar de Casbas de Jaca, entre los amos de Casa Piquero y Casa Aínsa, los dos de la misma aldea serrablesa.

En el mes de julio de 1880, Mariano Boria y Borrés, de sesenta y cuatro años de edad, de Casa Piquero, “... provisto de su correspondiente cédula personal (N.º 194 expedido en Oliván), de buen grado, cierta ciencia y libres de todo derecho...”, cede a Manuel Cajal, de Casa Aínsa, “... una baca de cuatro años a Marzo viviente con la condición de **amedias**”. En el contrato se especifica que los terneros que críe la vaca, una vez vendidos, los beneficios se repartan a partes iguales. Si hay necesidad de vender la vaca antes de finalizar el contrato, las ganancias serán también “... la mitad para cada uno...”. Manuel Cajal se obliga a mantenerla

y cuidarla “... haciéndola trabajar lo mas poco posible para que no le sirva de perjuicio para criar...”.

El convenio se fija para cuatro años a contar desde la fecha del contrato. Una vez finalizado el mismo, “... y si les conviene a ambas partes continuar por mas tiempo lo acordaran nuevamente”.

“... Para que conste y pueda cumplirse lo certificado firmamos este contrato con los testigos que también lo hacen en Casbas de Jaca, a veintiséis de Julio de mil ochocientos ochenta”.

Tras las firmas de Mariano Boria y Manuel Cajal, firma como testigo Carlos Usieto, probablemente de casa Usieto de Ainielle, quien dice ser “... testigo de lo arriba estipulado y vi firmar a los otorgantes”. ■

#### FUENTES:

Archivo particular Casa Pascual de Acín  
 Archivo municipal de Sabiñánigo



*Hasta principios del siglo XIX el lobo merodeaba los poblados*

# Puentes romanos y medievales

Texto: AURELIO VIÑAS ESCUER.

Soy un enamorado de los puentes, que unen siempre dos puntos próximos y a veces muy lejanos. De ahí el conocido eslogan de “tender puentes”, muy usado sobre todo en sociología y en política, donde las posturas a menudo están distantes, aunque permanezcan casi codo con codo.

Y tengo predilección por los puentes antiguos, en cuya construcción intervenían reyes, técnicos, artesanos y esclavos. Los principales se construyeron de piedra, por considerar que eran más duraderos que los de madera; el cemento para amasar hormigón aún tardaría siglos en inventarse y el hierro se utilizaba para hacer espadas, herraduras, las propias herramientas de los canteros y pocas cosas más. Quizá el primer puente de piedra que se construyó en el mundo fuera en Babilonia, sobre el río Éufrates, tomando ejemplo de su famosa puerta de Ishtar, de mediados del siglo VI a. de C., en la que se iniciaron en piedra los arcos de medio punto con dovelas aparejadas radialmente. De allí pasaron a las arcadas de los puentes romanos, esparcidos por las calzadas extendidas a lo largo y a lo ancho de su vasto imperio.

Con frecuencia se barajan ahora equivocadamente las denominaciones de puentes romanos y medievales, pues la erudición y la ignorancia marchan demasiadas veces cogidas de la mano. Esto me lleva hoy a reparar una vez más en dos puentes de nuestro entorno: el de Anzánigo y el de La Gorgocha, ambos sobre el curso medio del río Gállego.

Al primero se le califica con frecuencia de medieval. Incluso en la carretera, cerca de él, se ha colocado un cartel con esa denominación. Un cartel que muy pocos miran. Y es indudable que es de origen romano, ya que perteneció a la calzada del Béarn francés a Caesaraugusta

(Zaragoza), que pasaba precisamente por Anzánigo, como se puede comprobar en los restos de la misma que quedan antes y después de este pueblo. Es más que probable que en Anzánigo estuviera ubicada la mansión romana de Ebellino, situada por los especialistas a mitad de camino entre la de Forum Gallorum por el sur, entre Ayerbe y Loarre, y Iacea (Jaca) por el norte. La distancia entre dos mansiones rondaba las veinte millas romanas (unos treinta kilómetros). Y esa es la distancia que separa a Anzánigo, o Ebellino, tanto de Jaca como del posible emplazamiento de Forum Gallorum.

No se debe olvidar que las calzadas romanas se construyeron en principio obedeciendo a una estrategia puramente militar. Y los puentes debían permanecer en lugares despejados y poco vulnerables. El puente de Anzánigo, y todo su entorno, son visibles desde la Peña Oroel por el norte y las sierras de Santa Marina y San Román por el sur. Lugares idóneos para ojear y explorar el terreno, que seguramente fue lo primero que hicieron los ingenieros militares romanos, que no creo que fueran tontos. Y no lejos de Anzánigo tengo “ojeada” una piedra que bien pudo ser uno de los miliarios que jalaban las calzadas.

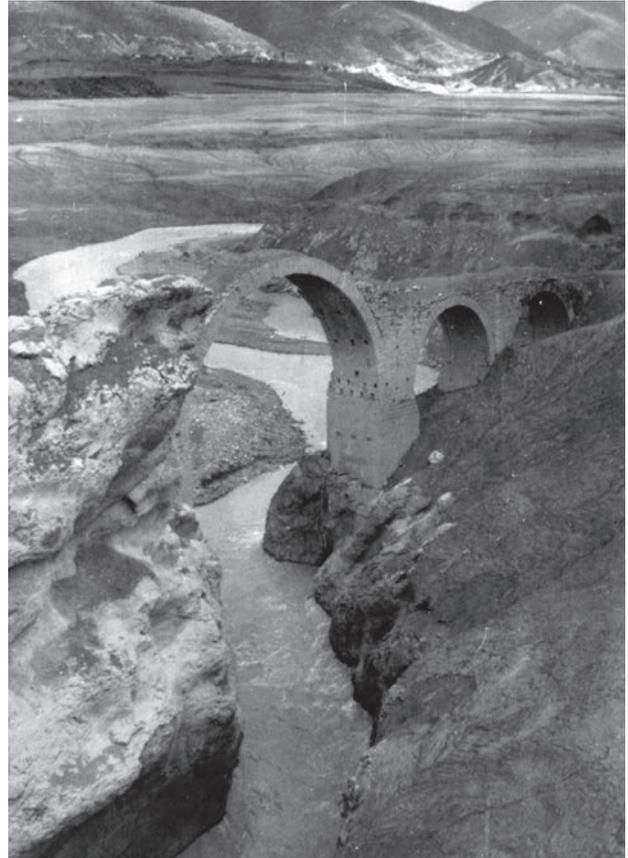
Centrándonos de nuevo en el puente de Anzánigo, sus piedras hablan con más elocuencia que puedan hacerlo las palabras. Ellas nos dicen que en su origen constaba del arco central existente todavía, de 17,90 metros de luz y 12 aproximadamente de altura, y de dos arcos más reducidos a cada lado. Todos de medio punto. Con el transcurso de los siglos, el primer arco de la margen derecha desapareció, bien por los desmanes del río o por algún acontecimiento bélico, como pudieron ser las incursiones bárbaras del siglo V. Fue macizado y sustituido por un arco rebajado en el lado izquierdo, tal

como aparece ahora. Ya entrado el siglo XX, durante una reparación se recrecieron los estribos para nivelar algo la superficie longitudinal. Y en el invierno de 1925 a 1926, una noche muy gélida se hundió el arco central, siendo reparado por mi padre, albañil y cantero muy experimentado, que contaba entonces 38 años y trabajaba para la Diputación Provincial. Todo lo que antecede se puede comprobar en las propias piedras del puente con una nitidez maravillosa.

El otro puente, el de La Gorgocha, está situado en lo que fue el desfiladero del mismo nombre, aguas arriba de la presa grande del pantano de La Peña y muy próximo a ella, de modo que el embalse lo mantiene sumergido de modo casi permanente. También recibía la denominación de puente de Cacabiello, o Cacaviello, tomando este nombre de un castillo medieval que por allí hubo. Es todo de piedra y consta de un arco principal y tres más pequeños, dos en el lado derecho y uno en el izquierdo. Se le califica con frecuencia de puente romano, cosa que no es cierta, pues ningún camino romano llegó a convergir allí. Y ya se sabe que los puentes son el alma de los caminos.

Hay datos, en cambio, que lo atestiguan como puente medieval. El rey de Aragón Ramiro I en el primero de sus dos testamentos, el otorgado el 29 de agosto de 1059, “cuando el rey enfermó en Anzánigo”, dejó la tercera parte de sus bienes para hacer dos puentes, uno en Cacabiello y otro en el río Aragón. Dado que este rey murió en el sitio de Graus el 8 de marzo de 1063, es evidente que no tuvo tiempo ni de colocar la primera piedra. Sería su hijo y sucesor, Sancho Ramírez, el encargado de llevar adelante la realización. Lo haría con los artífices dedicados a la ampliación del castillo de Loarre, pues ambas construcciones tienen detalles comunes.

Yo tuve la oportunidad, hace medio siglo, de estudiar este puente piedra por piedra a las órdenes directas del ilustre ingeniero de Caminos Andrés Biescas Pacheco. Pasamos andando por encima de sus arcos centenarios y en barca por debajo del mayor, pudiendo comprobar que la luz de este excede un poco de los veinte metros.



Todo esto durante un minucioso estudio para un posible recrecimiento del pantano. Sobre la marcha, en la mente de mi jefe y en la mía surgió la idea de que, si la ampliación se llevaba a cabo, el puente sería sacado de allí y montado fuera. La muerte repentina e inesperada de Andrés Biescas, el 13 de octubre de 1963, dejó todo en el aire primero y camino del olvido después. Él contaba 42 años de edad y yo 34. Poco después los militares americanos de la base de Zaragoza hicieron la curiosa oferta de limpiar todo el barro acumulado ya en el pantano a cambio de sacar el puente y llevárselo a Estados Unidos. Los responsables del asunto hicieron bien en darles una negativa. Tal vez lo que pretendían hacer los yanquis deberíamos hacerlo nosotros. Pero pedirles esto a los políticos de tercera división que tenemos en Aragón y en España sería pedirle peras al olmo.

Seamos, pues, consecuentes y llamemos a las cosas por su nombre. Romano a lo romano y medieval a lo medieval. En uno de mis libros tengo expuesto todo lo que antecede con más amplitud y muchos más datos. ■

# Don Ángel y el pueblo redimido (II)

Texto: ENRIQUE SATUÉ OLIVÁN.

El proceso de bajada del núcleo de Escuer desde la ladera al fondo del valle, desde la Edad Media al progreso, no fue corto, comenzó alrededor de 1915 para, en 1924, haberse desplazado las dos terceras partes de las casas, y finalizar en 1946, año en que bajó la última, diez años después de la trágica desaparición del buen maestro.

El maestro don Ángel se sirvió del buen hacer del ingeniero Pedro Ayerbe, de la Sexta División Hidrológico-Forestal, quien en 1902 redactó un proyecto sobre la corrección hidrográfica de la cabecera del río Gállego. Un magnífico estudio de Carlos Tarazona, sobre este trabajo, se puede consultar en su blog *Esmemoriaus*.

En él comprobamos como los efectos desastrosos del cono de deyección del barranco de Escuer se sumaban a los del de Arás, al cortar, periódicamente, las comunicaciones hacia el valle de Tena, al tiempo que la erosión en las cabeceras de ambos, donde estaban los núcleos urbanos, era espectacular.

Así, dicho ingeniero, en la revista *Montes* de 1923, respecto a la situación que existía en la cabecera del barranco de Escuer, llega a decir:

*“Es uno de los torrentes que muestra de manera más patente los desastrosos efectos que produce la denudación en los terrenos margosos. Únicamente la lucha por la existencia, la satisfacción de la primera necesidad y la ignorancia, por no llamarla egoísmo, del presente, pudo inducir a los vecinos del citado pueblo a roturar casi totalmente la cuenca de recepción del torrente (...).”*

*Resultado de tal proceso de destrucción: desaparición de casi la totalidad del arbolado del monte y de los cultivos, que han tenido que ser abandonados; aterramiento de la mayor parte de la vega, y amenazado tan se-*

*riamente el poblado, que, en evitación de una catástrofe, se dispone el vecindario en masa a abandonarlo y a emplazarlo de nuevo en una parte del lecho de deyección, garantizado de todo peligro por los trabajos de corrección a realizar... De no existir el servicio hidrológico-forestal, que bien merece el calificativo de providencial, el pueblo de Escuer desaparecería y sus moradores tendrían que buscar en la emigración su necesario sustento”*

El caso es que, según el ingeniero forestal Pedro Ayerbe, como flecha de lanza del proyecto de corrección hidrográfica-forestal, en 1910, se proyectaría un vivero junto a la carretera y se dotaría de un guarda que sería el encargado de supervisar los trabajos en la cuenca del barranco. Tras la guerra civil, el edificio sería reconstruido por Regiones Devastadas.

Por otra parte, Ayerbe indica en 1923 cómo, de modo obligado, algunas casas ya habían tenido que abandonar el núcleo viejo para trasladarse al nuevo, junto a la carretera, mientras otras estaban “agrietadas y desmoronándose”. Paralelamente, la Sexta División Hidrológico-Forestal ya había levantado los primeros diques, de los diez con que



Dique de cierre original construido hacia 1920.  
Foto: Archivo Cartagra

finalizarían el proyecto el Patrimonio Forestal del Estado y, más tarde, ICONA.

Además, el ingeniero explica cómo se llegó a un acuerdo entre la Sexta y los vecinos para beneficiarse mutuamente: la piedra de las casas de Escuer viejo iría destinada a la construcción de los diques de la cabecera de la cuenca, mientras que las casas del nuevo emplazamiento se construirían con piedra del cono de deyección, nutrida por el vigoroso flysch.

El proceso no era fácil y suponía un salto al vacío vertiginoso que hacía que las familias indecisas –en la montaña: *casas*– tildasen despectivamente a los que se habían atrevido a bajar de *pierdecasas*.

La decisión dependía de un cruce de vectores complejo, entre los que cabe señalar el estatus que la *casa* tenía en el viejo núcleo y el carácter emprendedor de los dueños. Así, por ejemplo, una de las primeras casas en bajar aprovecharía la acequia del molino para crear una serrería de madera. Dicho de otro modo, mientras algunos vecinos participaron en el proceso de modo entusiasta, otros lo harían con recelo.

En este complejo proceso de traslación del núcleo, la ubicación de la escuela jugó un papel determinante y el papel dinámico del maestro, un peso fundamental. De él los informantes dicen que “era todo un señor y que se presentaba en Huesca, en Zaragoza, en Madrid, o donde hiciera falta” –se refieren a la soltura con que se movía ante la administración y las autoridades–.

En el Archivo Histórico Provincial de Huesca no he hallado rastros documentales del proceso migratorio y tampoco en el del Ayuntamiento de Biescas, a quien hoy pertenece el núcleo de Escuer desde mediados de los años sesenta. El hecho es que si hoy recorremos el cono de deyección del barranco de Escuer, que muere junto a la carretera, observaremos el trazado ortogonal de las calles del nuevo núcleo, mientras que del antiguo molino solo veremos sus muelas en un jardincillo porque, en el viejo solar, se ha levantado un bloque de apartamentos.

Según la tradición oral, el trazado del núcleo lo levantó “un forestal” y, por estar en terreno comunal, las parcelas para las casas se idearon de la misma medida; las familias que pagaron 30 pesetas pudieron escoger y las que no lo hicieron entraron en sorteo. El resultado: un núcleo atípico,

racionalista, con edificios rectangulares, sencillos y de planteamientos higienistas a través de la regularidad y amplitud de sus vanos. En el cruce del “*cardo*” y del “*decumano*” vemos la escuela y en el extremo norte del primero, en lugar prominente, la iglesia. Finalmente, no lejos, hacia el norte, en lugar saneado, el nuevo cementerio.

Como las familias vivieron mucho tiempo entre un núcleo y otro, no hubo problema en integrar en las nuevas viviendas los enseres y el utillaje preciso. Así, en alguna fachada podemos ver los viejos escudos heráldicos bajados de la vieja aldea y, junto a la nueva iglesia, una pila de bautismo, medieval, esculpida en granito, también bajada desde el viejo templo.

Por cierto, aunque la guerra se llevó por delante las campanas bajadas desde la aldea, aún se recuerda que fueron arrastradas por la pendiente senda de Mundarrey, tiradas por mulos, y en una narria (*esturrazo*). Se recuerda el hecho y, jocosamente, las dificultades que encerró la hazaña: “María me llamo.



Proyecto de la Sexta División Hidrográfico-Forestal para el nuevo núcleo de Escuer y el vivero, en el cono de deyección del barranco.

Foto: Archivo Cartagra



/ Cien arrobas peso. / El que no lo quiera creer, / que me levante a peso”.

El hecho es que la nueva escuela sería inaugurada en 1930, mientras que la iglesia lo sería el 24 de agosto del año siguiente, el día de San Bartolomé, patrón del núcleo viejo y del nuevo.

\*\*\*

*Él nos mandó hacer la escuela / y a cuidarla con esmero / y nos enseñó a plantar / los árboles que hay en el pueblo.*

*A las tardes nos mandaba a regar con ilusión / y al volver siempre nos daba / una gratificación. / Unas veces caramelos / otras naranjas o manzanas / y todos muy obedientes / íbamos de buena gana.*

*Muchas veces comentaban / y llevaban la razón / que Don Ángel era uno de los mejores / de la región de Aragón.*

*A los más necesitados / también nos dio algún dinero / y nos daba de comer / en los tres meses de invierno. / Primero a los de Escuer Alto / después, de abajo también / y qué feliz se sentía.*

*Yo nunca quiero olvidar / aquel cocido tan bueno / lo preparaba muy bien / Francisca del Herrero. / Nos daban un panecillo / que nos hacía ilusión. / Nos lo comíamos todo / aunque era buena ración.*

*Al terminar el invierno / nos preparaba un banquete / que a todos nos parecía que estaba de rechupete. / Solamente uno entre todos / el que comía poquico / que si lo quieren saber / era Gregorio de Perico.*

El edificio escolar se construyó en el cruce de los dos ejes principales del nuevo núcleo. Se levantó por medio de un proyecto oficial, con parámetros

higienistas y pedagógicos. Posee un amplio recreo rectangular, rodeado de un regular muro de piedra en cuyo perímetro se plantaron almendros, nogales y castaños de Indias. El bello edificio, de amplio porche, está bien orientado al sur a través de grandes ventanales y, por tratarse de una escuela mixta, posee una clase única.

Durante medio siglo la escuela permaneció abierta y el legado de don Ángel acallado. Clausuró la escuela, en 1976, la despoblación pirenaica. Y, a partir de entonces, el edificio cumple las funciones de centro social. En cambio, la oscura y pequeña escuela del núcleo primitivo de Escuer sucumbió en medio de la ruina general y en el lugar que ocupaba hoy se ha construido un pequeño refugio.

Cuando en 1930 se inauguró la escuela, el matrimonio formado por don Ángel y doña Eusebia se trasladó de Escuer viejo al nuevo núcleo para ser acogido, provisionalmente, en Casa La Coja. Poco tiempo duraría la situación porque, con una hija y el destino obtenido por doña Eusebia en Biescas, cambiarían la residencia a esta localidad, siendo él quien se desplazaría, todos los días, a pie o por medio del coche de línea —el célebre Ford—.

La matrícula escolar giraba alrededor de una veintena de alumnos y, a pesar de los esfuerzos de don Ángel, el absentismo escolar era notorio. Así, Agustín Bescós aún recuerda la voz familiar que le decía aquello de “*monín, hoy no podrás ir t’a escuela porque nos tocan as cabras*”. Al tiempo que otro informante señala que las circunstancias obligaban a trabajar de modo prematuro a las criaturas y “*a ganarse la crosta de pan donde podían*”.

Como se ha dicho, la ubicación de la escuela sería decisiva. Así, durante algunos años, los retoños de las casas que ya habían bajado a la carretera tuvieron que subir, todos los días, por el camino de Mundarrey —cerca de una hora— hasta la vieja escuela y, por el contrario, a partir de 1930, las familias rezagadas en bajar tendrían que mandar sus hijos a la nueva. Esta razón constituiría el origen de la cantina escolar.

Las cantinas escolares fueron reglamentadas por la II República, dotadas de una finalidad tanto higiénica como moral y fraternal, y contaban con una comisión protectora en la que estaban representados el alcalde —que era presidente—, el médico y dos madres de dos hijos beneficiados.



La cantina de Escuer fue promovida por don Ángel, en un comienzo, para evitar el absentismo durante los duros meses de invierno de los niños que tenían que bajar, cada día, desde la antigua aldea. Si en un comienzo solo se pensó en ellos, la excelente alimentación hizo que, pronto, quisieran quedarse todos. La demanda era tal que, cuando faltaba uno, era sustituido de modo rotatorio por otro que residiese en el nuevo Escuer.

Los comestibles eran adquiridos por don Ángel en Biescas y los cocinaba la señora Francisca del Herrero en su propia casa. Este edificio acogía también el comedor.

Cuando acababa el invierno, siguiendo la estela tradicional de las fiestas infantiles, don Ángel organizaba para todo el alumnado un sonado banquete. Por otra parte, de modo autónomo, la infancia seguía la inercia cultural de las hogueras de San Sebastián y las cuestaciones de alimentos para celebrar la merienda de Santa Águeda.

Además, don Ángel fundiría la cultura regeneracionista de la Fiesta del Árbol con la necesidad que exigía el urbanismo del nuevo núcleo. De este modo, los informantes recuerdan cómo todos los sábados, maestro y alumnos se distribuían por las nuevas calles, con garrafas, para regar los árboles que aún podemos ver (nogales, tilos, castaños de Indias, almendros, etc.) La actividad es muy recordada porque, además, el buen maestro les premiaba con caramelos y naranjas. Y, como consta en el Archivo Histórico Provincial de Huesca, en acción conjunta y reglada, la Escuela, el Ayuntamiento, junto al Distrito Forestal de la provincia, plantaban chopos en la partida denominada La Pera (18 de diciembre de 1925).

Por otra parte, la escuela de Escuer poseyó una de las 115 bibliotecas escolares que la II República creó. Por un decreto de 1931, el carismático ministro Marcelino Domingo reglamentó el programa, al tiempo que encomendaba al Patronato de Misiones Pedagógicas su puesta en marcha.

Se daba prioridad al mundo rural y, por ello, no ha de extrañar que la provincia de Huesca fuese, en 1934, una de las siete provincias mejor dotadas. Para acceder a ellas tenía mucho peso el informe del inspector de la zona.

Dicho esto, es lógico que Escuer obtuviese una de dichas bibliotecas pues, además de los evidentes méritos de don Ángel, la relación con su inspector, Ildefonso Beltrán, era extraordinaria. Este fue inspector jefe desde 1933, se ocupaba de buena parte de las escuelas de la Jacetania y, como don Ángel, militaba en Izquierda Republicana. La labor inspectora la abandonaría cuando en las elecciones de febrero de 1936 obtuvo un puesto de diputado nacional.

El interés del inspector en que el programa de las bibliotecas escolares anidase en las escuelas de su zona se hace evidente si repasamos la lista. En ella podemos ver las escuelas de Anzánigo, Caldearenas, Biescas, Escarrilla, Larrés, Piedrafita, Navasa, Larrés u Osán, por citar solo las más próximas a Escuer.

Cada biblioteca estaba dotada con cien títulos de temática variada, no solo destinados a los escolares sino a toda la comunidad educativa. Su encuadernación era excelente, cada libro llevaba un marca hojas y, además, el conjunto iba acompañado de los instrumentos que hacían posible una adecuada gestión bibliotecaria: papel para forrar, libro de registro, talonario de préstamo y estadística de lectura.

Al contrario de lo vivido en otras escuelas, en una breve visita hecha en 2015 a lo que ahora es centro social de Escuer, no localicé libro alguno de dicha biblioteca ni restos de ningún tipo de material escolar.

Otra iniciativa social y escolar que tuvo don Ángel fue la creación de un ropero. Hecho del que solo se puede aportar una vaga información oral en torno a que don Ángel “facilitaba dinero, que obtenía del Estado, para que los vecinos necesitados compraran ropa a los pequeños”. ■

(CONTINUARÁ)



# Serrablo, la comarca de los prodigios

Texto: MICHEL ORTIZ.

Cuando los hermanos Lumière inventaron el cinematógrafo en 1895, los primeros filmes que realizaron fueron documentales. También lo serían las primeras películas españolas: *La salida de los obreros de La España Industrial* (Fructuós Gelabert, 1897) y *La salida de Misa de Doce del Pilar de Zaragoza* (Eduardo Gimeno, 1898). A esto hay que sumar la gran aportación de Buñuel a este género con la terrible y amarga belleza de *Las Hurdes, tierra sin pan* en 1932, financiada por azar con el dinero ganado en la lotería de Navidad por el poliédrico artista y pedagogo oscense Ramón Acín.

Sin duda el documental tiene la fuerza expresiva de la objetividad, volcada en general sin muchos tratamientos cosméticos, en uno de los registros de la realidad más cercanos a la esencia humana. Toda la carga visual de la fotografía puede llegar a sucederse en imágenes para contar una historia, siendo este uno de los aspectos más atractivos para mí del cine documental. Además, las múltiples opciones que ofrecen las nuevas tecnologías para producir y poner al alcance del público este tipo de obras, permiten cierta facilidad a la hora de aventurarse en este género, como ha sido mi caso, a dar el salto como realizador en el mundo audiovisual.

Cuando intentas recoger el trabajo de un grupo de personas durante 45 años para plasmar todo ese trayecto en imágenes, te das cuenta de lo difícil que es mostrar toda esta labor sin dejarte cosas en el tintero. Al fin y al cabo, casi un lustro de actividad da para mucho, como afortunadamente así ha sido. A todo esto, además, tengo que añadir que

**Michel Ortiz es el autor del documental *La conjunción de lo posible*, que narra la historia de los primeros 45 años de Amigos de Serrablo. En primera persona, este serrablés nos explica cómo ha sido esta intensa aventura audiovisual.**

esta historia se desarrolla en el pueblo donde he crecido: Sabiñánigo.

Este aspecto temporal puede hacer que lo que intentas contar deje de tener interés por carecer de constancia o tenacidad. Sin embargo, este no es el caso. Desde el principio tuve claro que la idea principal que quería presentar tenía la fuerza y el gancho suficiente como para ser mostrado en un documental; una aventura nacida del impulso social en una pequeña sociedad creada recientemente, buscando encuentros con unas raíces olvidadas, casi perdidas, entre los nuevos contextos que el progreso y la industrialización impuso hace ya un siglo. Incorporando además por primera vez imágenes recogidas con un dron y cámaras de alta definición, donde el patrimonio recuperado es el eje visual sobre el que descansa toda la estructura del documental. Este tipo de imágenes ofrecen un punto de vista diferente, apreciativo y visualmente muy atractivo, enriqueciendo el conjunto del documental.

Prácticamente todo el mundo en Sabiñánigo conoce esta historia de mejor o peor manera; por qué se creó Amigos de Serrablo en 1971, las restauraciones, los voluntarios y toda la amplia actividad que se lleva realizando. El hecho de situarse dentro de una visión local hace que este magnífico hecho pase un poco desapercibido, que esté tan bien integrado en el paisaje como las iglesias mozárabes que tanto esfuerzo ha costado restaurar. Sin embargo, cuando cuentas esta historia fuera de Serrablo, la gente suele darte su atención de manera progresiva, si bien se han restaurado muchas iglesias, pero no de esta manera y sobre todo con un contexto tan potente, marcado por la circunstancia más que probable de una irreparable desaparición del patrimonio de la comarca por “ley de vida” sin que instituciones u organismos hicieran nada para evitarlo. Me interesaba reflejar ese momento decisivo en el que se encuentra esta generación; padres, madres, abuelos y abuelas en la actualidad. La no intervención podría significar una pérdida irremediable, un enorme vacío existencial como sociedad. Por ello esta toma de conciencia implica optar por algo y esta elección conlleva por tanto una intención, una finalidad. El hecho en sí de esta acción directa como ciudadanía con los escasos medios con los que se contaba, aunque con la determinación precisa, las manos y el trabajo de unos

pocos, tiene una componente de fuerza social muy fuerte, casi poética.

No obstante, el rescate de estos valores culturales no llega por sí mismo. Es necesario plantear procesos de retorno que resultan complicados, los cuales tienen que ser fomentados y mantenidos por personas que, de forma grupal, procuran que el objetivo común llegue a través de su compromiso a cumplirse.

Realmente esta historia tiene su punto de partida en una decisión.

¿Por qué el título de *La conjunción de lo posible*? Pues me pareció una definición bastante concreta de lo que, a mi juicio, representa este movimiento ciudadano aparecido en un pueblo pirenaico a primeros de los setenta. Personas que se negaban a ser espectadoras de estos procesos de abandono derivados de los nuevos modos de vida, y que se asocian con muchas dificultades para pasar del dicho al hecho, en un momento histórico-social muy concreto, tanto a nivel local como nacional. Personas muy especiales y contextos muy concretos que llegaron afortunadamente a confluír para ser posibles. Posiblemente todo este fenómeno se englobaría en la actualidad en oenegés y movimientos ciudadanos, pero no así en la primavera de 1971.

Mi intención con este trabajo es mostrar por qué la asociación cultural Amigos de Serrablo es fruto de una necesidad colectiva que ha tenido por finalidad dos propósitos fundamentales. En un primer momento su atención se vuelca en la restauración, para pasar después a buscar los restos de un equipaje que los montañeses tuvieron que dejar en sus casas y en sus pueblos, por ser inservible y muy pesado; el bagaje de una cultura y de una memoria colectiva. Para poner la guinda, el primer museo



de dibujo del país, además de múltiples publicaciones, investigaciones y actividades.

Con ello, tampoco era mi pretensión hacer un publrreportaje, ni enumerar todas y cada una de las restauraciones y actividades realizadas, por lo que hemos tenido que obviar ciertas partes, como antes he dicho, siendo un ejercicio complicado.

Otra faceta que me interesaba mucho era la figura de Julio Gavín, imprescindible en toda esta historia. Gavín como espectador lúcido y consciente como pocos del abandono rural y de sus consecuencias. Me sigue sorprendiendo cómo esta persona es consciente de la desaparición de toda una cultura a su alrededor, y de cómo hace propia esta responsabilidad común para revertir esta situación. El primer Nobel de ciencias español, de orígenes serrableses, D. Santiago Ramón y Cajal, definió a este tipo de personas como *Un tipo humano, tan impersonal, por abnegado, tan firme y entero de carácter. Tan esforzado y constante en su empeño, tan agudamente sensible a nuestros infortunios que, reaccionando, consagre lo mejor de sus energías y de sus luces.*

Empezamos con el proyecto a finales de febrero de 2015, y por delante teníamos un trabajo ingente. Aunque conocía bastante bien la trayectoria de Amigos de Serrablo, había que documentarse vastamente para redactar un guión, hablar con mu-



chas personas, recopilar documentos de archivo, pedir permisos, buscar las localizaciones más adecuadas y fijar entrevistas con diferentes personas, para finalmente poder grabarlo todo. A finales de abril se confirma una pequeña subvención del Departamento de Cultura, Educación y Deporte de la Diputación General de Aragón, una buena noticia ya que este es un proyecto autofinanciado.

Otra cosa pendiente era la música, un factor muy importante que no se podía dejar descuidado. Para ello tuve la suerte de contar con la colaboración de dos de los productores musicales más eclécticos y completos de la provincia, con dos canciones hechas de propio para este documental. El oscense Javier Aquilué y Alberto Montuenga, un serrablés errante como yo. El primero con el tema “Suite análisis”, a base de xilófonos, y el segundo con la canción “Por los pies”, una versión electrónica muy



personal de la mudanza más famosa de los danzantes de Yebra de Basa. Además pude incorporar dos canciones del repertorio del Orfeón Serrablés y el tema “Kings Selma”, del afamado grupo del folk sueco Hedningarna. Todo un lujo para los oídos.

En marzo, mi abuela Orosia Campo nos dejó para siempre. Este triste suceso me dejó sin muchas fuerzas y con algunas dudas sobre continuar. Fue pasando la primavera hasta que a primeros de junio me dije que tenía que seguir. Ella lo habría querido así, y de hecho este documental está dedicado a su memoria y a la de Manolo Lafita López, ambas personas muy importantes en mi vida, y sin las cuales hoy no sería la persona que soy. Llegó el 25 de junio y fuimos a Yebra de Basa. El primer día de Santa Orosia sin Orosia. Ese día grabamos gran parte de la romería. Si quieres hablar del Serrablo y su historia, tienes que ir allí. Así fue pasando el verano, recorriendo la comarca los fines de semana con los planes de rodaje en la mano, para conseguir grabar todo lo que nos habíamos propuesto. Nos desplazamos a Madrid para grabar una entrevista a José María Pérez “Peridis”, que llevaba desde junio tratando de confirmar, pero debido a su apretada agenda no fue hasta septiembre cuando pudo hacerse. Su intervención era importante para dar más peso específico al contenido del documental. Con su humor y sus grandes

dotes de comunicador, nos contó cómo conoció la asociación y su relación con Julio Gavín y su preocupación por la situación actual en la que se encuentra el patrimonio.

Por fin en octubre nos metemos con la edición y postproducción, acabando prácticamente todos los flecos a mediados de diciembre. En estos momentos nos encontramos negociando una posible colaboración del Ayuntamiento de Sabiñánigo para la edición en DVD que se pretende hacer para celebrar el 45 aniversario de la asociación. Además contamos con la participación de la Comarca del Alto Gállego a través de los servicios comarcales de cultura y turismo.

Nos queda ahora toda la promoción del documental y fijar un día para el estreno, que sin duda se realizará en Sabiñánigo. Esperamos que podamos confirmarlo pronto.

Por último, querría agradecer a todo el equipo con el que me rodeado, y que me ha ayudado a que esta aventura haya llegado a buen puerto con sus conocimientos, paciencia y experiencia, además de mi enorme gratitud por la ayuda prestada de muchas, muchas personas, que no voy a enumerar aquí por miedo a olvidarme de alguna, sin las cuales *La conjunción de lo posible* no podría haberse materializado. ■





Obras de restauración del molino de Ainielle. Noviembre de 2015. Fotografía: Carlos Tarazona

# La restauración del molino de Ainielle

ENRIQUE SATUÉ OLIVÁN.

A comienzos del mes de noviembre de 2015 han sido llevados a cabo unos trabajos de restauración en el molino de Ainielle, reiteradamente solicitados por entidades y asociaciones de la zona.

Esta joya hidráulica ha llegado intacta a nuestros días gracias a la conjunción de una ubicación alejada, que ha evitado el expolio, con una preocupación constante por su conservación, a cargo de instituciones y personas particulares.

Durante treinta años, desde el éxodo definitivo de la población hasta 1991, el molino estuvo

abandonado a su suerte y no se efectuó en él mejora alguna.

Fue en 1991 cuando la Asociación Amigos de Serrablo, animada por el fenómeno cultural y las visitas que recibía Ainielle por el éxito de la novela *La lluvia amarilla*, solicitó a COMENA –ya que el pueblo dependía de este organismo medioambiental– la restauración de la antigua escuela, como refugio, y la del molino, petición que fue muy bien valorada y ejecutada con rapidez.

Para realizar el informe que acompañaba a la solicitud de Amigos de Serrablo, Julio Gavín

había levantado hacía unos años una detallada planimetría.

Las obras de COMENA, respetuosas con la arquitectura popular, han cumplido un gran papel pero, a comienzos de siglo, antiguos habitantes de Ainielle y miembros de las asociaciones O Zoque y Erata se vieron obligados a efectuar pequeñas mejoras en la cubierta. Situación transitoria que exigía una actuación sólida e integral.

Para ello el Ayuntamiento de Biescas tomó la iniciativa y coordinó la llegada de una ayuda del grupo Leader ADECUARA, que ha subvencionado con 18.332 euros procedentes de la Diputación Provincial de Huesca, dentro del programa de mejora y valoración del patrimonio arquitectónico y medioambiental, al tiempo que dicho ayuntamiento aportaba el 32,5% del presupuesto total.

La obra ha sido ejecutada por la empresa Jesús García, con apoyo de helicóptero para llevar los materiales, andamios, hormigonera, grupo eléctrico, etc.

La actuación ha sido integral y muy respetuosa. El trabajo fundamental se ha desarrollado en la cubierta y, salvo el madero del vértice, o *viscalera*, ha sido cambiado todo el entramado de vigas, sobre el que se ha colocado una cubierta de tablas, una capa geotextil y otra de butilo que, a su vez, han servido de soporte a las losas tradicionales montadas sobre arcilla.

Además, se ha trabajado con andamios en todos los muros, se han protegido las maderas del interior, mejorado el sistema de cierre de la puerta, colocado un panel de información básica, y limpiado de maleza los alrededores del edificio.

Solo queda para una pequeña actuación la restauración del canal que baja desde una pequeña balsa, a través de una rampa, hasta el rodete de álabes de madera, instalado en el cárcavo de bóveda de cañón.

No cabe la menor duda de que no faltarán voluntarios y entidades en la zona dispuestas a rematar la faena.

\*\*\*

## EL MOLINO DE AINIELLE, UNA JOYA QUE DEBEMOS CONSERVAR

Hasta el final de los señoríos, en 1837, Ainielle pertenecía, junto a diez aldeas más, a la baronía de Gavín.

Ainielle fue vendido al Patrimonio Forestal del Estado en el año 1958. Sin embargo, algunos habitantes permanecieron hasta el año 1961 en que, definitivamente, marcharon hacia los nuevos pueblos de colonización o los núcleos fabriles de Monzón o Sabiñánigo.

Por azares de la vida, la aldea se ha hecho célebre gracias al escritor leonés Julio Llamazares y a su novela *La lluvia amarilla*, obra en la que uno de sus capítulos se desarrolla precisamente aquí, en este molino.

Fuera de la ficción literaria, Enrique Satué Oliván escribió en el año 2003 un detallado y entrañable ensayo titulado *Ainielle. La memoria amarilla*.



*Eduardo de la Cruz y Julio Llamazares en la realización del documental sobre La memoria amarilla. 16 de noviembre de 2012*

Durante décadas la huella humana se ha ido diluyendo alrededor de Ainielle hasta quedar en pie solo su viejo molino. Ello hace que aún podamos disfrutar de un monumento hidráulico-tecnológico de primer orden, cuya mecánica reproduce un modelo mantenido desde el Medioevo.

Como señala la toponimia y la tradición oral, hasta el siglo XVIII el molino estaba situado en la orilla derecha del barranco del Puerto, aguas arriba, superada la aldea (*Güerto molino*).

Tal como reza el dintel de la puerta, sería en el año 1763 cuando los aires ilustrados y renovadores del señor de Ainielle –entonces el conde de Aranda– promoverían el cambio de emplazamiento y el levantamiento de la fábrica que ha llegado hasta nuestros días.

El dintel del pequeño edificio y las fechas y símbolos de sus jambas (1823 y “+”) nos hablan de la esperanza de unos humildes vasallos que hicieron mejoras en el molino con la ilusión de lograr una emancipación que tardaba en llegar.



El molino trabajaba según el ritmo estacional de las lluvias, en otoño e invierno pero, sobre todo, cuando se juntaban el deshielo y la pluviosidad, a comienzos de la primavera. Para aprovechar los momentos óptimos, las diez familias de Ainielle practicaban un turno rotatorio que denominaban “moler a redolín”.

El molino utilizaba agua de los barrancos del Puerto y del Cuello de Ainielle, derivándola con piedras a través de dos acequias de escaso recorrido que convergían en una balsita situada encima del edificio. Este diminuto embalse proyectaba el agua, al levantar una tajadera, sobre el rodete con álabes de haya (*fau*) que, a través del árbol de roble (*caxico*), movía las muelas.

Afortunadamente, también se ha conservado el guardapolvo, la tolva y el alivio de madera que regulaba el rozamiento de dichas muelas.

Además podemos contemplar en el suelo dos viejas muelas de caliza sustituidas por otra metamórfica, traída con un *balluarte*, arrastro, desde la lejana partida del Avechanar de Rimalo, posiblemente en 1823. En las primeras observa-

mos figuras geométricas grabadas para jugar con piedrecitas mientras duraba la molienda (alquerque o juegos de molino). En este sentido, también el molino de Ainielle es único en la zona.



*Juego de molino, o alquerque, grabado en Ainielle en el suelo, en una vieja rueda*

Por otra parte, todavía permanece en una esquina la huella del fuego que tenían que realizar los antiguos habitantes mientras duraba la faena. Para que no ardiese la techumbre se colocó una losa en la esquina y, para salida del humo, se abrió un huequecito en el muro.

Solo queda recordar el testimonio romántico y ecológico de una querida persona que había “dado muchas gavillas de trigo por las empinadas fajetas de Ainielle”. Cuando hablábamos del molino, ella siempre me decía que más valía una tajada de aquel pan y un trozo de tocino que todos los manjares del mundo.



\*\*\*

Ojalá, poco a poco, los medios y la sensibilidad vayan de la mano para recuperar el patrimonio más valioso de la zona. Lo deseo y celebro a través de este discreto poema que en su día escribí apoyado en las piedras del molino:

### O MOLINO D'AINIELLE

Cuan a la fin d'o ibierno  
se'n iban os nebascos  
y caeba bel batilazo d'agua,  
cuan o barranco d'o puerto  
y as cuatro glarimas de la otro  
s'achuntaban y gramaban,  
antonces curaba ra reuma  
a piedra d'o molino d'Ainielle.

A chen moleba a redolín,  
d'una begata ta otra,  
n'a oscureldá,  
fendo fuego con luzeras,  
n'una esquina,  
aguardando beyer salir a farina  
de tanto sudor y glarimas.

Cuando n'o sieclo dezigüeito  
se'n puyó a piedra,  
dende o solano Bergusa,  
caleba pagar a ro señor;  
malempleau sudor y molienda.

A piedra yera de granito,  
coziu con o diaplo,  
n'o fondo d'a tierra,  
ta que se las sapese todas  
y de cada grano salise  
una glarima guallarda  
de farina.

Si o trigo y a piedra yeran d'a tierra,  
por qué o señor les sacaba asta ras entretelas...  
Porque lo dize la otro Señor,  
qu'esta en o zielo,  
deziban os aprobechaus y trapaceros.

Pobrons os d'Ainielle,  
y a chen d'a Baronía;  
as güeltas que daba o trigo,  
pa malmeter-se n'o granero d'o señor. ■



*Interior del molino de Ainielle antes de la restauración*

# MEMORIA

## AMIGOS DE SERRABLO 2015

### 1. PUBLICACIONES

#### REVISTA *SERRABLO*

En el año 2015 se publicaron los números 171, 172 y 173.

La asociación realizó una participación económica, como ya hizo en su día, para que se publicara el II volumen del libro *Más trazas y nuevos diseños*, de Natalia Juan, de Ediciones Nalvay.

### 2. EXPOSICIONES, CONFERENCIAS Y CONCIERTOS

#### “SERRABLO: MIL AÑOS”

El Ayuntamiento de Sabiñánigo, con la colaboración de Amigos de Serrablo, organizó del 9 al 15 de marzo una semana dedicada a Amigos de Serrablo con el título “Serrablo: mil años”, en la que se realizaron diversas actividades como la presentación de Amigos de Serrablo a los alumnos de los institutos de Sabiñánigo, actividades en el Museo de Dibujo con escolares, inauguración en la Sala Municipal de Arte de Sabiñánigo de la exposición “Serrablo: mil años”, una conferencia a cargo del excelentísimo señor don Domingo Buesa, presidente de la Real Academia de las Nobles y Bellas Artes de San Luis, titulada “La realidad histórica de una tierra de encuentros culturales”, jornadas de puertas abiertas en el Museo de Dibujo de Larrés y en el Museo Ángel Orensanz y Artes de Serrablo; y además se organizó una visita guiada a casa Isábal de Lárrede, a la iglesia de San Pedro de Lárrede y a San Juan de Busa.

### 3. MISA DE RITO MOZÁRABE

El día 2 de agosto, a las 12 horas, tuvo lugar la tradicional misa de rito hispano-mozárabe en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar de Sardas, oficiada por el párroco de Sardas, don Carlos Jarne. Tras la misa se repartió, como cada año, “la caridad”.

### 4. FERIA DEL LIBRO Y FERIA DEL VOLUNTARIADO

La asociación Amigos de Serrablo participó en la Feria del Libro organizada por el Ayuntamiento de Sabiñánigo para el día de San Jorge. El expositor mostró las publicaciones y todo el *merchandising* realizado para la divulgación tanto de Serrablo como del Museo de Dibujo. También se siguieron divulgando campañas como la de apadrinamiento de dibujos del museo. Como novedad, se editó una

nueva tirada de una maqueta-recortable del castillo de Larrés.

Por otra parte, asistimos a la Feria del Voluntariado, que tuvo lugar en la plaza de España, de Sabiñánigo, el domingo 17 de mayo. En la feria participaron, también, la Asociación Española Contra el Cáncer del Alto Gállego, Cáritas, Manos Unidas y Precio Justo, junto al Ayuntamiento de Sabiñánigo. En esta interesante actividad formaron parte activa un centenar de jóvenes de los institutos Biello Aragón y San Alberto Magno.

El objetivo de la feria fue dar a conocer y fomentar el voluntariado que estas asociaciones realizamos, y sensibilizar especialmente entre la juventud con los valores solidarios y altruistas.

Las redes sociales o el uso de nuevas tecnologías son algunas de las áreas con las que se puede colaborar con Amigos de Serrablo.

### 5. BIBLIOTECA DOMICILIO SOCIAL

Se continúa con la adquisición e intercambio de publicaciones con distintas asociaciones regionales y nacionales.

Se están registrando y escaneando las noticias de prensa de nuestro archivo. Todas estas tareas se están realizando con el fin de automatizar el Centro de Documentación de Serrablo y facilitar de este modo su acceso a los investigadores.

Además se continúa con la catalogación y digitalización de nuestro archivo fotográfico, el cual se pretende en un futuro cercano quede volcado tanto en nuestra web como en DARA a través de SIPCA.

### 6. GRUPO DE TRABAJO

El Grupo de Trabajo sigue dando sus frutos, gracias a la colaboración desinteresada de todos sus miembros y a la complementariedad de sus perfiles. Se continuó realizando diversas actividades como por ejemplo participando en la Feria del Libro, la del Voluntariado, DiverSabi, etc.

### 7. TEMAS TRATADOS EN LA JUNTA DE LA ASOCIACIÓN

En la última junta de la asociación los temas a tratar fueron los siguientes:

- Presentación y aprobación de la Memoria de Actividades de 2014.
- Presentación y aprobación de Actividades de 2015.
- Presentación y aprobación del Balance económico de 2014.

Además, en la Asamblea General extraordinaria se procedió a la elección de la nueva presidencia, a cargo de Pilara Piedrafita, y a la renovación de cargos.

## 8. MUSEO DE DIBUJO “JULIO GAVÍN-CASTILLO DE LARRÉS”

### 8.1. MANTENIMIENTO

El museo ha funcionado con normalidad durante todo el año, manteniéndose la media de visitantes en relación al pasado año.

### 8.2. BIBLIOTECA Y ARCHIVO

Se han establecido diversas conversaciones con el Gobierno de Aragón para reiniciar este año la catalogación de nuestros fondos museográficos en el programa DOMUS.

### 8.3. APADRINAMIENTOS

Tercer año consecutivo de éxitos en nuestra campaña de apadrinamiento de obras de nuestro museo de dibujo, tanto nuevos apadrinamientos como renovaciones de otros de años anteriores.

### 8.4. MATERIALES DIVULGATIVOS

Como el año pasado, se han continuado vendiendo diversas publicaciones, pañuelos con el mapa de Serrablo serigrafiado, camisetas de distintos estilos (Serrablo y un nuevo modelo del museo), lápices, set de pinturas para los más peques, imanes, tazas, etc.

Además, coincidiendo con la exposición de Soledad Fernández en nuestro museo, se han puesto a la venta unos catálogos para poder apreciar la obra expuesta en nuestras instalaciones.

Como novedad y coincidiendo con las fechas navideñas, se han puesto a la venta en nuestro museo una amplia colección de joyas de plata y oro con símbolos tan emblemáticos para nosotros como la ventana de la torre de Lárrede, su friso de baquetones, la ventana de Susín, la ventana de Busa, etc., todo ello en forma de anillos, colgantes, pulseras, llaveros y adornos para lápices. Estas joyas han sido diseñadas y realizadas por la joyería Muñoz y Ángel García de Jaca.

### 8.5. BUSCANDO LOS TESOROS CON LARRY

Esta campaña, que se puso en marcha gracias a un convenio entre Amigos de Serrablo y Obra Social de Ibercaja, ha continuado cosechando éxitos entre los más pequeños y sus familias. Es una herramienta muy eficaz para hacer la visita a los pequeños y a sus familias mucho más agradable, entretenida y amena. Este año además hemos realizado un juego nuevo basado en un safari fotográfico, para los niños más arriesgados.

### 8.6. EXPOSICIONES

#### 8.6.1. Exposición de *El Quijote*

Este año se ha cumplido el IV centenario de la publicación de la segunda parte de *El Quijote*, y como homenaje, el museo acogió una exposición de las ilustraciones de este libro realizadas por Celedonio Perellón, el cual fue Socio de Honor y falleció hace unos meses. Por ese motivo y el V aniversario de la muerte de Cervantes, el museo repite esta muestra los últimos meses de este año.

#### 8.6.2. Exposición temporal: “Segunda oportunidad”, de Enrique Ramos

Por un lado, Enrique nos propuso con su trabajo, la experiencia de despertar del letargo con dos series de litografías para ser intervenidas y así articular una muestra con obras que han dejado de ser de obra múltiple para convertirse en series de obra única. Y por otro lado, haciendo honor al lema del Día Internacional de los Museos propiciado por el ICOM, “Museos por una sociedad sostenible”, presentó una instalación titulada “Esto es Arte” que nos muestra casi 300 piezas utilizando como soporte cajas de CD en desuso que ahora adquieren nueva vida y que bien podrían entenderse como pequeños escenarios realizados con técnicas y procedimientos muy diversos como el collage, el dibujo o la escenografía, utilizando siempre imágenes de obras creadas por el propio autor.

#### 8.6.3. Exposición temporal “La realidad al dibujo”, de Soledad Fernández

El desnudo de la figura femenina protagoniza la obra de una gran artista que retrata en sus dibujos la delicadeza, los sentimientos y las emociones que recorren la mente de una mujer.

Con una técnica depurada logra en los cuerpos una frescura translúcida evitando las sombras no opacas. Soledad nos propone una perspectiva de la mujer que inspire tranquilidad, armonía y fecundidad. Soledad recurre a la figura femenina con un estilo delicado y “nunca agresivo”. Ha elegido a la

mujer como protagonista de sus lienzos porque confiesa conocer los valores de su forma, *“como mujer conozco el cuerpo y sus sentimientos”*. Intenta reflejar amor, cariño y belleza. En un papel secundario, pero sin restarle importancia, el hombre también ha tomado parte en su obra. En menos ocasiones se ha dedicado a pintarlo, pero sabe enfrentarse igualmente al desnudo masculino. Los desnudos pertenecen a gente de su entorno, *“Son mis hijas, mi hermana, yo siempre pinto personas o cosas por las que siento un afecto, a las que quiero, y esto se refleja en los lienzos”*. La pintora parte siempre de la realidad, pero no evita la ensoñación, el surrealismo. *“Siempre pinto en unos escenarios que no son los normales, porque un desnudo entre papeles, entre plásticos, lo convierten en una obra realmente surrealista. Creo que estoy inmersa en aquello que se llamaba realismo mágico, cuyos orígenes quedan lejos, pero que yo creo que sigue existiendo, que está en la mente de muchos artistas que queremos hacer algo fantástico, algo que lleve nuestras obras más allá de lo prosaico de la vida cotidiana”*.

### 8.7. DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS

Con motivo del Día Internacional de los Museos, el Castillo de Larrés acogió un amplio programa durante el fin de semana del 15 al 17 de mayo.

Además de la inauguración oficial de la exposición “Segunda oportunidad”, de Enrique Ramos Guerra, mencionada anteriormente, la jornada se completó con un intercambio de coros de trombones, por parte del Conservatorio Profesional de Música de Sabiñánigo y el Conservatorio Superior de Música de Aragón.

En el Museo de Dibujo “Julio Gavín-Castillo de Larrés” también se celebró una jornada de puertas abiertas. Asimismo, se divulgaron las actividades de los otros tres museos que componen los Museos del Viejo Aragón: Museo Diocesano de Arte Románico de Jaca, Museo de Miniaturas Militares de la Ciudadela y el Museo Ángel Orensanz y Artes de Serrablo, donde tuvo lugar la rueda de prensa de presentación de los actos.

### 8.8. MICROTEATRO

El 1 de agosto el museo fue el escenario por tercer año consecutivo de esta modalidad de teatro, que consiste en que un reducido número de espectadores observa en un pequeño espacio una obra teatral breve, de entre diez a quince minutos de duración.

Este año hemos podido contar con las compañías Los Mancusos, Pez Limbo, Brainstorming, Ta3 Teatro y Agrupación Teatral de Sabiñánigo.

### 8.9. DONACIONES

Durante el año 2015 se han recibido 22 obras de los siguientes artistas:

DIBUJO ARTÍSTICO: Eusebio López Muñoz, Cristina Iturrioz, Luis Feito, Rafael Seco, Virginia Lasheras, Francisco Motto, Ricard Giralt.

### 8.10. PUBLICACIONES

#### Catálogos de exposiciones temporales del museo

Catálogo exposición temporal de Soledad Fernández.

Catálogo exposición temporal de Enrique Ramos.

### 8.11. ACTIVIDADES VARIAS

#### Actividades didácticas

Con nuestra campaña de divulgación en los colegios e institutos, hemos continuado recibiendo la visita de varios de ellos.

Además de las habituales actividades, este año hemos continuado con la nueva visita guiada por las instalaciones del museo desde otro punto de vista diferente, el del retrato, la cual iniciamos hace dos años. Tras las explicaciones oportunas los niños se dividen en diferentes grupos por varias salas del museo para que elijan la obra que más les llame la atención, para bien o para mal, y después la comenten con el resto de los grupos.

Además hemos continuado realizando diversas visitas guiadas entre el público adulto.

#### Peque Espacio

Un año más, el Peque Espacio es el punto de referencia de los más pequeños porque les gusta encontrar un lugar donde poder dibujar en el museo y les hace ilusión poder ver sus obras colgadas en la pared. Varios de ellos han seguido siendo publicados en la sección “Serrablitos” de la revista *SERRABLO*.

### 8.12. MUSEOS DEL VIEJO ARAGÓN

Hemos continuado participando en el producto Museos del Viejo Aragón que se puso en marcha en 2014, el cual consiste en un pase especial con descuentos al visitar los museos que pertenecen a dicho proyecto.

Sabiñánigo, diciembre de 2015 ■

## ESTADO DE CUENTAS DE LA ASOCIACIÓN AMIGOS DE SERRABLO

(Del 1-1 al 31-12-2015)

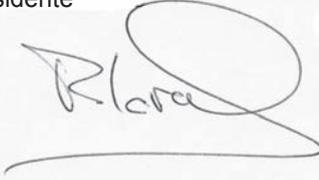
Saldo al 31-12-2014 ..... 78.492,33 € 78.492,33 €

**INGRESOS**

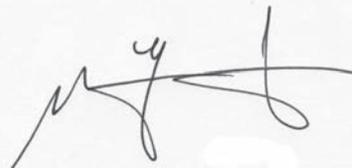
Cuota socios 2015.....	24.049,50 €	
Apadrinamientos.....	3.000,00 €	
Instituto de Estudios Altoaragoneses (60% subvención) .....	12.750,00 €	
Ayuntamiento de Sabiñánigo.....	16.500,00 €	
Comarca Alto Gállego-Publicaciones .....	941,43 €	
Recaudación Museo de Dibujo "Julio Gavín-Castillo de Larrés" .....	9.169,50 €	
Venta de libros-recuerdos museo.....	3.042,33 €	
Lotería .....	7.081,00 €	
Comisiones bancos .....	34,99 €	76.568,75 €
		155.061,08 €

**GASTOS****Museo de Dibujo:**

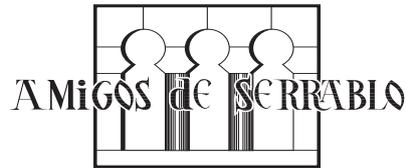
Nóminas .....	31.991,57 €	
Seguros sociales .....	12.258,66 €	
IRPF .....	3.840,59 €	
Prevención de riesgos laborales .....	355,63 €	
Sistemas de seguridad .....	1.142,28 €	
Varios (teléfono, electricidad, gestoría, contribución).....	4.092,92 €	
Infraestructura y equipamiento .....	442,96 €	
Exposiciones .....	2.243,97 €	
Gasóleo calefacción .....	1.000,00 €	
Seguro museo .....	5.563,64 €	62.932,22 €
Material de oficina, teléfono, sellos .....	860,84 €	
Publicación revista.....	6.959,45 €	
Misa mozárabe.....	440,73 €	
Mantenimiento ordenadores.....	394,38 €	
Devolución cuotas socios.....	1.120,00 €	
Cuotas asociaciones varias - suscripciones a revistas .....	413,00 €	
Compra recuerdos del museo para la venta .....	1.708,73 €	
Compra de libros para la biblioteca .....	50,41 €	
Intereses bancos .....	190,14 €	
Lotería .....	6.380,00 €	18.517,68 €

Saldo a 31 de diciembre de 2015 ..... **73.611,18 €**V.º B.º  
El Presidente


El Tesorero



• NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS •



### NUEVA EDICIÓN DE DIVERSABI

Una Navidad más, Amigos de Serrablo y el Museo de Dibujo “Julio Gavín-Castillo de Larrés” estuvimos presentes en la Feria DiverSabi, en Sabiñánigo. Esta vez el hilo argumental de la actividad fueron las ilustraciones de *El Quijote*, que el artista Celedonio Perellón dedicó en el IV Centenario de la segunda parte de la obra de Cervantes.

Don Quijote y Sancho estuvieron muy atareados haciéndose fotos en la feria con mayores y pequeños. Los niños y niñas pudieron colorear algunos pasajes del *Quijote* realizados por Celedonio Perellón en 1970.

De esta forma, se rindió homenaje, además, a este gran ilustrador, recientemente desaparecido. Su obra sobre el *Quijote* donada al museo se expone en Larrés hasta el mes de mayo.

### CÓMIC SOBRE LAS IGLESIAS DE SERRABLO

La Comarca Alto Gállego ha editado un cómic para promocionar el patrimonio, especialmente entre los niños y niñas. Se titula *Las iglesias de Serrablo*. La publicación cuenta con los textos de Carlos Serrano y las ilustraciones de Daniel Viñuales. La publicación se repartirá a los escolares a través de las actividades promovidas desde el Museo Ángel Orensanz y Artes de Serrablo, y también se podrá adquirir en las librerías.



El cómic narra el viaje de dos niños zaragozanos que visitan las iglesias de Serrablo en compañía de sus abuelos. El material ha sido distribuido en centros escolares y en actividades educativas.

### CONSEJO DEL TURISMO DE ARAGÓN

Amigos de Serrablo asistió a un nuevo pleno del Consejo del Turismo de Aragón, donde la asociación participa en representación de las entidades en defensa del patrimonio cultural. En la reunión, se anunció por parte del Gobierno de Aragón el mantenimiento del presupuesto para turismo: 7,8 millones en 2016, a los que se suman 3 millones para Teruel procedentes del Fondo de Inversiones de Teruel. Se ha priorizado la partida para promoción (sube un 25%) y se pondrá en marcha una nueva web sobre senderismo. También se va a elaborar un nuevo Plan de Promoción del Turismo de Aragón 2016-2019.



Desde Amigos de Serrablo se defendió que se considere el patrimonio cultural como elemento diferencial del

turismo, tanto el patrimonio cultural material (museos, arte, bienes) como el inmaterial (tradiciones, leyendas, variedad lingüística...). También se abogó por convocatorias de subvenciones conjuntas de varios departamentos y áreas del Gobierno de Aragón para optimizar recursos: Turismo, Cultura, Patrimonio Cultural, Fomento audiovisual, Política lingüística... Por último, se subrayó la importancia de mantener una buena relación con las diócesis, a nivel del Gobierno de Aragón, para ayudar así en el ámbito local a potenciar productos turísticos como el románico.

### TRANSPARENCIA EN LA GESTIÓN

Amigos de Serrablo ha participado en las reuniones informativas que ha organizado el Gobierno de Aragón sobre la nueva normativa en materia de transparencia. Como entidad que recibe fondos públicos, la asociación expresa su interés y compromiso en seguir mejorando en todas las obligaciones legales, tal como nos caracteriza. ■

## • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS •



Texto: ALFREDO GAVÍN.



### EXPOSICIÓN DE DIBUJOS DE PACO LAFARGA

El próximo 18 de mayo celebraremos en el Museo de Dibujo “Julio Gavín-Castillo de Larrés”, como cada año, el Día Internacional de los Museos. Al día siguiente, el 19 de mayo, está previsto inaugurar la exposición “Paco Lafarga, dibujos”. Informaremos de cuanto se organice con motivo de esas fechas.

El artista Paco Lafarga dirige en la actualidad el Estudio de Dibujo y Pintura Modigliani en Zaragoza. Es primer premio en el certamen internacional de retrato Modportrait 2014 y tiene un amplio currículum de exposiciones, tanto individuales como colectivas. Su obra puede contemplarse en once colecciones y museos, incluido el de Larrés.

### CÓMIC CLÁSICO EN LA SALA DE ARTE DE SABIÑÁNIGO

Del 3 al 23 de abril, la Sala Municipal de Arte de Sabiñánigo acoge una exposición de cómic clásico, con fondos del Museo de Dibujo “Julio Gavín-Castillo de Larrés”, dentro de las actividades de animación a la lectura que organiza el Ayuntamiento.

### CALENDARIO DE DESNUDOS POR EL 30 ANIVERSARIO DEL MUSEO

Dentro de las iniciativas para conmemorar el 30 aniversario del Museo de Larrés, se está rea-

lizando un calendario de desnudos, que recrea fotográficamente doce dibujos del museo: seis masculinos y seis femeninos. Han comenzado ya las sesiones fotográficas y el resultado está siendo muy bueno. Muchas gracias a los participantes en esta iniciativa.

También con motivo del 30 aniversario, se organizará en el mes de septiembre un encuentro, con comida o cena, en el que se entregará a los asistentes una estampa de Fernando Alvira. Las láminas serán intervenidas y firmadas personalmente por el autor, a quien agradecemos su inestimable colaboración.

### VISITAS GUIADAS NOCTURNAS

Una de las novedades previstas para el mes de mayo es el comienzo de un programa de visitas guiadas nocturnas, tanto para colectivos como para visitas libres. En próximas fechas informaremos del detalle de las visitas a través de las redes sociales y medios de comunicación.

### “MUJER CON MANTILLA”, EN MADRID

La Casa del Lector-Fundación Germán Sánchez Ruipérez, junto con la Fundación SGAE, el Instituto Nacional de las Artes Escénicas de la Música y el Teatro Real de Madrid, están organizando la exposición “Carmen. Lecturas de un mito”, que tendrá lugar en la sede del Matadero de Madrid entre el 21 de abril y el 16 de octubre de 2016.

El Museo de Larrés participa en esta muestra con el préstamo de la obra “Mujer con mantilla”, de Zuloaga. Con colaboraciones de este tipo, el museo es tomado como referente en el panorama artístico español. Si pasan por Madrid, no duden en visitarla. La inauguración es el día 21 de abril a las 21 horas. ■

• NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS •



MUSEO ÁNGEL ORENSANZ  
Y ARTES DE SERRABLO

Texto: BEGOÑA SUBÍAS PÉREZ.

## EDICIÓN NÚMERO XXV DE LAS BEILADAS

Los sábados 5, 12 y 19 de diciembre tuvieron lugar las tres charlas que conformaron el ciclo de las *beiladas* de este año.

Una edición con una muy buena respuesta por parte del público y en la que se trataron temas como: la *Geología de los recursos minerales en el valle de Tena: historia y perspectivas de futuro*, impartida por el profesor de la Universidad de Zaragoza Ignacio Subías; *Las plantas medicinales del Pirineo aragonés*, a cargo del biólogo Daniel Gómez; para concluir con una sesión de cuentos para los más pequeños narrados en el hogar de casa Batanero por Sandra Noguera.



Imagen de la segunda beilada impartida por Daniel Gómez

## ORENSANZ DISTINGUIDO POR UNA ORDEN BRITÁNICA

El escultor Ángel Orensanz fue distinguido como gran prior honorífico del Capítulo Español de la Lengua Aragonesa de la Venerable Order of Saint John of Jerusalem.

El acto de reconocimiento del artista altoaragonés tuvo lugar en La Cartuja de Aula Dei de Zaragoza.

## “CLAMO-HOMENAJE A LA TRASHUMANCIA”, GANADORA DEL XVI PREMIO INTERNACIONAL DE ESCULTURA “ÁNGEL ORENSANZ”

El pasado día 1 de diciembre se falló en Sabiñánigo el XVI Premio Internacional de Escultura “Ángel Orensanz”, centrado, en esta edición, en el tema de la trashumancia.

La obra de Manuel Fontiveros Sánchez, titulada “Clamo-Homenaje a la trashumancia”, resultó ganadora. Se trata de una cañabla realizada en acero corten sobre roca de travertino y que, según su autor, pretende ser “un homenaje a todos aquellos que surcaron los laberintos de la Cañada Real, los pastores que recorrieron sus tierras y llevaron consigo su historia y cultura a través de ella. Una pieza que reclama que, aunque sea cosa del pasado, su camino no caiga en el olvido”.

La escultura podrá contemplarse en la rotonda situada en la confluencia de la avenida de Huesca con la calle Cabañera de nuestra ciudad.

Para esta ocasión, 25 fueron los trabajos presentados, de los cuales 13 resultaron seleccionados por el jurado. Estas obras se expusieron durante todo el mes de diciembre en la Sala Municipal de Arte.

En cuanto al autor, se da la circunstancia de que en la edición anterior de este mismo premio ya obtuvo una mención de honor, con su obra “Encuentros”.

El jurado concedió además una mención de honor, en este caso para la obra titulada “Hito/Almenara”, de



“Clamo-Homenaje a la trashumancia”

## • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS • NOTICIAS •

Adrián Carra. Se trata de una columna de acero inoxidable que, según su autor, pretende simbolizar “las señales con las que se marcaban las cañadas y el fuego de las hogueras de los pastores, que eran como almenaras que trazaban el camino de la trashumancia”.

### II CONCURSO ESCOLAR DE DIBUJO-INVESTIGACIÓN

Una nueva edición del Concurso Escolar de Dibujo-Investigación se convocó a finales de 2015.

Este es un concurso que va paralelo al Premio Internacional de Escultura “Ángel Orensanz” y que tiene como objetivo difundir entre los estudiantes de nuestra ciudad la figura de Ángel Orensanz, el premio de escultura que lleva su nombre, así como motivarles en el gusto por el arte y la etnografía (disciplinas que constituyen la colección de nuestro museo).

Este concurso se organiza en dos modalidades: pintura, dirigida a alumn@s de 5.º y 6.º de Primaria; e investigación etnográfica para los alumn@s de 1.º a 4.º de ESO. El tema propuesto es el mismo que el del Premio Internacional de Escultura: la trashumancia y, como este, tiene carácter bienal.

El ganador de la modalidad de dibujo fue el curso de 6.º de Primaria del Colegio Montecorona. Además, el jurado (formado por los pintores Fernando Alvira y Miguel Mainar) concedió menciones de honor a Jorge Ibáñez y al dibujo realizado por Mayka Villacampa, Ruth Operé y Patricia Fuertes, todos ellos estudiantes de 5.º de Primaria del Colegio Montecorona, y a Abel Victorín Serrano, estudiante de 5.º de Primaria del Colegio Santa Ana.

Todas las obras participantes se pudieron ver en la Sala de Arte en la primera quincena del mes de febrero.

Por su parte, el jurado de la modalidad de investigación etnológica, formado por Javier Lacasta y Enrique Satué, decidió que los ganadores fueran Daniel Lapuente, alumno de 3.º de ESO del Instituto Biello Aragón, y Javier Casasús, de 4.º de ESO del Instituto San Alberto Magno. Fragmentos de ambos trabajos los podremos leer en próximos números de esta revista.

El 4 de febrero tuvo lugar, en la Sala Municipal de Arte, la entrega de premios de este concurso organizado por nuestro museo y el Ayuntamiento de Sabiñánigo.



*Dibujo ganador 6.º de Primaria del Colegio Montecorona*

Desde el museo nos gustaría agradecer a los miembros del jurado su colaboración, al igual que al profesorado de los centros educativos de nuestra ciudad y, por supuesto, a todos los alumnos por su participación.

### HOGUERAS DE SAN SEBASTIÁN

Coincidiendo con la festividad de San Sebastián, el museo organizó una charla para dar a conocer a los alumnos de 4.º de Primaria del Colegio Santa Ana y del Colegio Montecorona el significado de esta fiesta; por qué se celebraba en la sociedad tradicional justo en esta época invernal y cuáles eran las principales características de “esta fiesta pequeña” cuyos protagonistas eran los más jóvenes, en la que se comían alimentos procedentes de la cercana matanza, se cantaba o se tocaban las campanas o cencerros, etc.

Hablamos también de las hogueras de la actualidad y explicamos por qué el trasfondo de las mismas es muy diferente ya que las formas de vida, el modo de entender el mundo, ha variado considerablemente.

### DESCUBIERTOS UNOS MURALES DE ORENSANZ PINTADOS HACE MÁS DE 20 AÑOS

Las obras de acondicionamiento para la sede central de unos laboratorios médicos en Zaragoza han sacado a la luz unas pinturas que Ángel Orensanz realizó para un restaurante hace más de veinte años.

Estas resumen el mundo del artista aragonés. Así, una de ellas representa este museo; otra, la sinagoga que adquirió en Nueva York; y la tercera, un paisaje del Pirineo en el que aparecen esculturas representantes de su primera época.

Los trabajos en el local permitieron descubrir estos murales que se encontraban en regular estado de conservación. Tras su restauración, lucen nuevamente en todo su esplendor. ■

Para estar informados de todo lo que tenga que ver con el museo pueden entrar en nuestro blog, cuya dirección es:

<http://museo-orensanz-serrablo.blogspot.com.es/>

Aquí podrán conocer las próximas actividades, saber cuál es la “pieza del mes” o consultar el catálogo del museo.

# SERRABLITOS

Los niños y niñas que visitan el Museo de Dibujo “Julio Gavín-Castillo de Larrés” nos siguen regalando sus obras de arte. Aquí hay una muestra. ¡Gracias a tod@s por venir y dibujar con nosotros!

